

54/2019

## Zmluva o poskytnutí auditorských služieb číslo 154/2019

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 23, ods. 5 až 8 zákona NR SR č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite („zákon o štatutárnom audite“) ďalej len „Zmluva“

Zmluvné strany:

### Audítor:

Obchodné meno: **Boržík & partners, s. r. o.**  
Sídlo: **Gallayova 11, 841 02 Bratislava, Slovenská republika**  
Zastúpenie: **Ing. Ondrej Boržík, PhD. – konateľ**  
IČO: **44 948 867**  
DIČ: **2022894852**  
IČ DPH: **SK2022894852**  
Organizácia je zapísaná: **Obchodný register Okresného súdu Bratislava I. Oddiel Sro, vložka: 60668/B**

(ďalej len „audítor“ )

a

**Objednávateľ: Obec Hrubý Šúr**

Sídlo: **Hrubý Šúr 205**  
Zastúpenie : **Ing. Adrián Takács – starosta obce**  
IČO: **00305987**  
DIČ: **2021006658**

(ďalej len „objednávateľ“)

Audítor je právnická osoba registrovaná v zozname auditorských spoločností vedenom Úradom pre dohľad nad výkonom auditu pod číslom licencie 354.

### Článok I Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je záväzok audítora zabezpečiť a poskytnúť pre objednávateľa auditorské služby. Rozsah auditorských služieb súvisiacich s účtovnými výkazmi objednávateľa za príslušný rok, ktoré budú poskytované na základe tejto Zmluvy sú:
  - overenie ročnej individuálnej účtovnej závierky,
  - overenie hospodárenia podľa rozpočtu,
  - ~~overenie výročnej správy~~
  - list vedeniu.

#### 1.1. Overenie individuálnej účtovnej závierky

Audítor vykoná audit individuálnej účtovnej závierky objednávateľa za obdobie končiac sa 31. decembra 2018 zostavenej podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi a smernicami Slovenskej komory audítorov.

#### 1.2. Overenie hospodárenia podľa rozpočtu

Audítor overí, či je hospodárenia s ostatnými finančnými prostriedkami, stav a vývoj dlhu a dodržiavanie pravidiel používania návratných zdrojov financovania objednávateľa v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

#### 1.3. Overenie výročnej správy

Audítor overí, či údaje uvedené vo výročnej správe sú v súlade s údajmi z účtovnej závierky overenej audítorom. Správy budú vypracované v slovenskom jazyku a doručené objednávateľovi v dvoch vyhotoveniach.

#### 1.4. List vedeniu

Audítor vypracuje pre vedenie objednávateľa list v súvislosti s auditom, ktorý bude obsahovať zistenia a odporúčania audítora týkajúce sa zlepšenia účtovného systému, systému vnútornej kontroly a iné postrehy a zistenia. Návrh pripomienok pred vydaním oficiálneho listu audítor prerokuje s vedením obce. List odporúčaní bude vypracovaný v slovenskom jazyku a doručený objednávateľovi.

### Článok II Odmena a platobné podmienky

1. Za vykonanie audítorských prác špecifikovaných v článku I prináleží Audítorovi odmena. Zmluvné strany sa dohodli na odmene vo výške 750,-- EUR (slovom sedemstopäťdesiat eur) vrátane DPH.
2. Zmluvné strany sa dohodli na úhrade odmeny takto:
  - a) v deň vydania audítorskej správy vznikne podľa článku I nárok na vystavenie faktúry vo výške 100 % z dohodnutej odmeny.
3. Úhrada odmeny sa uskutoční formou prevodu na bankový účet audítora. Bezhotovostný platobný styk sa uskutočňuje prostredníctvom finančného ústavu objednávateľa na základe faktúry, ktorej splatnosť je dohodnutá v lehote do (10) dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.
4. Nevyhnutne vynaložené vedľajšie výdavky predstavujú najmä cestovné, stravné, ubytovanie, sekretárske práce, náklady na komunikáciu a pod.
5. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu. V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, objednávateľ je oprávnený ju vrátiť a audítor je povinný faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť, doplniť alebo vystaviť novú. V takomto prípade sa preruší lehota jej splatnosti a nová začne plynúť prevzatím nového, resp. upraveného daňového dokladu.

### Článok III Spôsob poskytovania služby

#### ~~Audítor sa zaväzuje:~~

- a) vykonať predmet Zmluvy v súlade so zákonom o audítoroch a v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi (ďalej aj ako „ISA“) a smernicami Slovenskej komory audítorov.
- b) vykonať audit individuálnej účtovnej závierky, pričom výkon auditu bude zahájený dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
- c) predložiť objednávateľovi audítorskú správu k ročnej účtovnej závierke najneskôr do 31.12.2019.
- d) vydať písomnú správu audítora o tom, či je účtovná závierka správne vypracovaná v súlade s platnými právnymi predpismi a aplikovateľnými audítorskými štandardmi a či poskytuje informácie o

vecnom stave objednávateľa, majetku a záväzkov ku dňu vypracovania súvahy a výkaze ziskov a strát objednávateľa za účtovné obdobie,

- e) pri skúmaní účtovnej závierky predloženej pre účely auditu brať do úvahy nasledovné skutočnosti:
  - či boli riadne vedené účtovné záznamy (vrátane dokladov od pobočiek, ktoré auditor nenavštívil).
  - či sú finančné výkazy v súlade s týmito účtovnými záznamami a dokumentáciou.
  - či boli auditorovi poskytnuté kompletne informácie a vysvetlenia, ktoré sú potrebné pre preverku systémov a interných kontrol objednávateľa, selektívne testy a skúmania v oblasti každodenného chodu.
  - verifikáciu aktív, pasív a záväzkov k dátumu vypracovania súvahy, účasť na fyzickej inventúre a/alebo získanie nezávislých confirmácií, ak je to možné a vhodné.
- f) bezodkladne informovať objednávateľa v prípade, že predložené finančné výkazy nie sú v súlade s platnými účtovnými štandardami.
- g) pri plnení povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy konať nezávisle.
- h) vykonať audit osobne, pričom je oprávnený použiť na splnenie predmetu tejto Zmluvy tretie osoby, pokiaľ je to nevyhnutné za účelom kontroly kvality auditu v súlade s ISA. Tým nie je dotknutá zodpovednosť audítora za splnenie predmetu tejto Zmluvy.
- i) určiť druh a rozsah použitých audítorských postupov tak, aby boli v súlade s platnými právnymi predpismi a zo všeobecne akceptovanými medzinárodnými audítorskými štandardmi.
- j) bezodkladne informovať objednávateľa o zistenom podvode, o porušení právnych predpisov, o slabej stránke systému, o prípadných iných nepriaznivých zisteniach v systéme a odhadnúť ich dopad.
- k) prerokovať s objednávateľom všetky chyby a nedostatky zistené počas preverky účtovných systémov a poskytnúť vhodné odporúčania na ich odstránenie.

Auditor spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú. Počas predzmluvných vzťahov, ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany audítora, objednávateľ môže poskytovať Auditorovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Objednávateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje Auditorovi poskytnúť. Auditor sa pre účely tejto Zmluvy považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR a/alebo § 5 písm. o) Zákona o ochrane osobných údajov.

V zmysle Zákona 297/2008 §10 ods. 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov ďalej len „zákon“) je auditor, daňový poradca, alebo ekonomický poradca povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Štatutárny orgán podpísom tejto Zmluvy prehlasuje, že koná ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby vo vlastnom mene.

## 2. Objednávateľ sa zaväzuje:

- a) poskytnúť audítorovi potrebnú súčinnosť na vykonanie auditu,
- b) poskytnúť audítorovi na požiadanie všetky dokumenty a informácie, ktoré sú potrebné na vykonanie auditu, vrátane kompletných účtovných záznamov, dokladov o registrácii, zápisníc z rokovaní, memoránd, prehlásení, korešpondencie, dokladov, zmlúv a iných informácií a vysvetlení a zabezpečiť splnenie tejto povinnosti zo strany všetkých subjektov, zahrnutých do konsolidovaného celku.
- c) viesť správne účtovné záznamy, ktoré v akomkoľvek časovom okamihu s primeranou presnosťou vyjadrujú finančnú pozíciu,
- d) vypracovať finančné výkazy podľa platných právnych predpisov a všeobecne akceptovaných účtovných štandardov, pričom pri vypracovaní finančných výkazov je objednávateľ povinný zvoliť vhodnú účtovnú politiku a dôsledne ju aplikovať, pričom v prípade, že vo finančných výkazoch boli zistené materiálne odchýlky písomne prehlásiť, že dodržiava aplikovateľnú účtovnú politiku.

#### Článok IV Zmluvné pokuty a úroky z omeškania

1. Zmluvné strany sa dohodli na zmluvných pokutách :
  - a) ak audítor nesplní svoj záväzok podľa článku III ods. 1 písm. a), b), c), d), e), f), g), h), i), j), k) je objednávateľ oprávnený uplatniť si nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dohodnutej odmeny za každý deň omeškania,
  - b) ak je Objednávateľ v omeškaní so splnením peňažného záväzku, alebo jej časti, je audítor oprávnený si uplatniť úroky z omeškania vo výške 0,05% z nezaplatenej sumy za každý deň meškania.
2. Ustanovením o zmluvnej pokute nie je dotknutý prípadný nárok na náhradu škody, ktorá vznikne niektorej zo zmluvných strán porušením dohodnutých zmluvných povinností vo výške prevyšujúcej sumu zaplatenej zmluvnej pokuty.

#### Článok V Osobitné ustanovenia

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje menovať kontaktnú osobu, ktorá bude organizačne zabezpečovať všetky činnosti súvisiace s plnením podľa tejto Zmluvy.  
  
Kontaktnou osobou za objednávateľa je p. Šuvadová, účtovníctvo.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu navzájom si oznamovať všetky informácie, ktoré by mohli mať vplyv na riadne plnenie tejto Zmluvy.
3. Audítor je zodpovedný za škody, ktoré objednávateľ utrpel v dôsledku neodborného výkonu niektorej z povinností audítora v rozsahu podľa ustanovenia § 25 ods. 3 zákona o audítoroch.
4. Audítor nezodpovedá za prípadnú stratu a škodu, ktorá vznikla na základe toho, že objednávateľ nesplnil, čiastočne nesplnil alebo splnil s omeškaním svoje povinnosti a/alebo ich zanedbal.
5. V prípade, že počas trvania auditu boli audítorovi objednávateľom poskytnuté dokumenty, po skončení auditu je povinný ich vrátiť objednávateľovi, okrem prípadu keď je audítor v súlade s príslušnými právnymi predpismi povinný tieto dokumenty archivovať alebo ak sa strany nedohodnú inak. Pre vylúčenie pochybností, dokumenty a informácie týkajúce sa auditu, ktoré tvoria audítorskú dokumentáciu v zmysle § 20 zákona o audítoroch, zostávajú vo vlastníctve audítora.
6. V zmysle platných právnych predpisov audítor uchováva dokumentáciu súvisiacu s auditom počas doby (10) rokov od skončenia auditu. Po uplynutí tejto doby, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, dokumenty budú zničené bez toho, aby objednávateľ bol o tom informovaný.
7. Objednávateľ nesmie zverejniť informácie, ktoré audítor neoveril, takým spôsobom, na základe ktorého by sa ich príjemca mohol domnievať, že ich audítor overil. Objednávateľ nie je oprávnený použiť meno audítora, jeho správy alebo ich časti na iný účel než je dohodnutý v Zmluve alebo ktorý vyplýva z príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky.
8. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o získaných dôverných informáciách a obchodnom tajomstve, ktoré si poskytnú v súvislosti s touto Zmluvou a budú označené ako dôverné informácie alebo obchodné tajomstvo, a to najmä informácie ekonomickej, technologickej, obchodnej, výrobných, finančných, interné postupy, stratégie, informácie o zákazníkoch, plány a návrhy, špecifikácie, poskytnuté v písomnej, elektronickej, ústnej alebo inej forme. Záväzok mlčanlivosti zostáva v platnosti aj po zmene alebo ukončení tejto Zmluvy, a to po celú dobu, kedy je jeho porušenie schopné spôsobiť škodu. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú so získanými dôvernými informáciami a obchodným tajomstvom nakladať tak, aby nedošlo k ich zverejneniu, sprístupneniu alebo poskytnutiu neoprávneným osobám alebo ich úniku, a to aj z nedbanlivosti s výnimkou prípadov, keď sa zverejnenie alebo sprístupnenie dôverných informácií ktoroukoľvek zmluvnou stranou vyžaduje na základe zákona. Zmluvné strany sa dohodli, že audítor je

oprávnený sprístupniť dôverné informácie tretím stranám, ktoré poverí plnením tejto Zmluvy, ktoré sú zaviazané obdobným záväzkom mlčanlivosti, pričom zodpovednosť audítora za plnenie podmienok tejto Zmluvy týmto nie je nijakým spôsobom dotknutá.

## Článok VI Doba trvania Zmluvy a ukončenie Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú v trvaní **12 mesiacov** odo dňa nadobudnutia jej účinnosti.
2. Platnosť Zmluvy zaniká pred uplynutím doby uvedenej v Čl. VI bod 1. aj vtedy, ak súčet ceny objednaných a poskytnutých služieb z tejto Zmluvy, ako aj z dohôd o pristúpení k tejto Zmluve dosiahne celkovú hodnotu 750,00 eur vrátane DPH (slovom: sedemstopäťdesiat eur).
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom zverejnenia na webovom sídle obce Hrubý Šúr.
4. Zmluva môže skončiť:
  - uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená,
  - písomnou dohodou zmluvných strán,
  - jednostranným odstúpením v súlade s touto Zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
5. Objednávateľ a audítor sú oprávnení odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak niektorá zo zmluvných strán poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve, ktorá nesmie byť kratšia ako 10 dní, nezjedná nápravu. Účinky odstúpenia nastanú dňom, keď prejav vôle jednej zmluvnej strany o odstúpení bude doručený druhej zmluvnej strane. Audítor je takisto oprávnený od Zmluvy odstúpiť s okamžitým účinkom na základe písomného oznámenia doručeného objednávateľovi, ak zistí, že sa zmenili okolnosti, ktoré predstavujú na strane audítora prekážku vo výkone auditu alebo podľa ktorých by vykonanie auditu bolo v rozpore so zákonom alebo ISA.
6. S výnimkou prípadu, keď sa Zmluva predčasne ukončuje z dôvodu porušenia povinností audítora vyplývajúcich mu z tejto Zmluvy, má audítor právo na úhradu ceny, ktorá zodpovedá rozsahu prác riadne vykonaných audítorom až do dňa ukončenia platnosti Zmluvy.

## Článok VII Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením Zmluvy, vrátane všetkých príloh podľa príslušných právnych predpisov. Ak má objednávateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené Zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať Audítora o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, Audítor nie je povinný vydať správu audítora.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti alebo na základe tejto Zmluvy budú rozhodovať príslušné súdy Slovenskej republiky.
4. Ak Zmluva nestanovuje niečo iné, Zmluvu je možno meniť alebo doplniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán vo forme očíslovaných písomných dodatkov.
5. Objednávateľ a audítor sa dohodli, že dodatok k Zmluve sa nesmie uzavrieť, ak by sa jeho obsahom:
  - 5.1. menil podstatným spôsobom pôvodný predmet plnenia,
  - 5.2. menila ekonomická rovnováha Zmluvy, s ktorou pôvodná zmluva nepočíta.

6. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom jeden rovnopis je pre objednávateľa a jeden rovnopis pre audítora.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že jej obsah zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpisujú.

V Hrubom Šúre dňa 11.12. 2019

V Bratislave dňa 11.12. 2019

Objednávateľ:  
Obec Hrubý Šúr



Audítor:  
Boržík & partners, s. r. o.

Boržík & partners, s.r.o.  
Gallayova 11  
841 02 Bratislava  
IČO: 44 948 867  
DIČ: 2022894852  
IČ DPH: SK2022894852

---

Ing. Adrián Takács - starosta

Ing. Ondrej Boržík, PhD., konateľ